

Stanu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*
Nothing to be done. Sem, knihomilče, knihu zvláštní ždádá-li mít! Vede vrcholků krkonošských a jizežských objevů se v Čechách po odpačnutí v dá první suchá země i na temeni Ještěda.
Blázniviny se rozševají nazdarbůh. *Bibliothek Liberec*
Knihovna Liberec
Library Liberec
Byt básníkem, to není jenom tak. *Es war spät abends, als K. ankam.*
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. *Možná odotálivci, když se octli na počátku velikolepého měsíce června, sedají do stínu platanů a jejich vzpatné vazzení se stává mírným.*
Slunko bylo u samého západu a svatojánští broučci vstávali. *Dalle finestre di questa casa si vede il nulla.* *From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die.* *Oh, moje Manon!*
www.kvkli.cz

NÁJEMNÍ SMLOUVA

č. 28/2018

Krajská vědecká knihovna v Liberci

se sídlem Rumjancevova 1362/1, Liberec I – Staré Město, 460 01 Liberec

IČ: 00083194

DIČ: CZ00083194

Zastoupená Mgr. Blankou Konvalinkovou, ředitelkou

jako **pronajímatel** na straně jedné

a

Michaela Duchoňová

se sídlem Metelkova 514/9, 460 01, Liberec – Liberec II – Nové Město

IČ: 87493837

DIČ:

jako **nájemce** na straně druhé

Článek I.

Předmět nájmu

1. Nájemce je oprávněn užívat prostory restaurace a zázemí v budově č. p. 1362 v Rumjancevově ulici č. o. 1 v Liberci (dále jen „KVK“) o výměře 115 m² umístěné na podlaží 0 (obslužné plochy, přípravná, sklad, sociální zařízení a prostory pro hosty). Dle projektu se jedná o místnosti č. 131, 132, 133, 134, 137 (část vstupní haly).
2. Prostory pronájmu, vybavení a zařízení jsou specifikovány v přílohách č. 2, 3 a 4 této smlouvy.
3. Pronajímatel přenechává předmět nájmu uvedený v odstavci č. 1 nájemci touto smlouvou do užívání. Při předání předmětu nájmu bude vyhotoven předávací protokol.
4. Nájemce je oprávněn užívat předmět nájmu pouze v souladu s jeho stavebním určením, tedy k provozování koncesované živnosti hostinská činnost, a to za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

Článek II.

Nájemné

1. Smluvní strany sjednávají nájemné za užívání předmětu nájmu ve výši [] Kč/m²/rok, tj. [] Kč/rok, tj. [],- Kč/měs. K ceně měsíčního nájemného se připočítává částka za služby v celkové výši [] Kč (elektrické energie [] Kč, pára [] Kč,

Stanu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*
Nothing to be done. Sem, knihomilče, knihu zvláštní žádáš-li mít! Vedle vrcholků krkonošských a lipovských objevila se v Čechách po odpadnutí vln první suchá země i na temeni Ještěda.
Blázniviny se rozsévají nazdarbůh. *Bibliothek Liberec*
Knihovna Liberec
Library Liberec
Es war spät abends, als K. ankam. *»Kde jsem se to zase ocitl?«* divil se Kriek, když vyspíchal na svůj kránc uprostřed děsíkého hřístie a zvedavě se rozhlížel.
Byt básníkem, to není jenom tak. *Mnozí odotázivci, když se ocitli na počátku velikolepého měsíce června, usedají do stínu platanů a jejich uspaté vzezření se stává mírným.*
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. *Sivam iantamidjam varam lokapdjam parabrahma lingam bhadže pandurangam.* *Oh, moje Manon!*
Slunko bylo u samého západu a svatojánští broúci vstávali. *Dalle finestre di questa casa si vede il nulla.* *Odpust, kdo hvézdám nevěří.* *From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die.*
www.kvkli.cz

vodné a stočné [] Kč). Nájemné v celkové výši [] Kč vč. DPH se bude hradit na základě faktury vystavené pronajímatelem.

Článek III. Práva a povinnosti nájemce

1. Nájemce bude provozovat v předmětu nájmu hostinskou činnost na vlastní náklad.
2. Zdržet se takového chování, které by vedlo k poškození předmětu nájmu.
3. Hradit nájemné a náklady na spotřebované energie ve výši a v termínu dle čl. II. odst. 1 této smlouvy.
4. Nájemce se zavazuje:
 - zajistit provoz kavárny v rozsahu, který odpovídá otevírací době pronajímatele, případně přerušování provozu kavárny musí nájemce předem projednat s pronajímatelem,
 - neměnit v pronajatých prostorách dveřní zámky,
 - zajistit v předmětu pronájmu úklid na vlastní náklad,
 - zajistit na vlastní náklad mytí oken a skleněných dveří,
 - oznámit pronajímateli bez zbytečného odkladu škody a závady na svěřeném předmětu nájmu,
 - hradit opravy a náklady spojené s běžnou údržbou předmětu nájmu, tato údržba bude dle potřeby projednána s pronajímatelem,
 - předložit vždy k 31. 12. zprávu o revizi zařízení a vybavení v osobním vlastnictví nájemce za uplynulý kalendářní rok.
5. Poskytnout pronajímateli bezplatně prostory pro konání kulturních akcí (např. literární besedy) v předem dohodnutém rozsahu,
6. Nepřenechat předmět nájmu do dalšího podnájmu jiné osobě.
7. Nezřídit v místě předmětu nájmu své trvalé bydliště ani sídlo firmy.
8. Dodržovat při své provozní činnosti povinnosti stanovené právními předpisy, zejména pak protipožárními a bezpečnostními včetně **vydáváných pronajímatelem**, příloha č. 1
9. Umístit, s písemným souhlasem pronajímatele, uvnitř objektu označení kavárny, reklamní a jiné poutače. Toto musí být po ukončení nájmu z objektu odstraněno, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Označení musí odpovídat charakteru budovy a činnosti nájemce.
10. Povinnost odnášet odpad do odpadové místnosti pronajímatele.

Sianu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*
Nothing to be done. Sem, knihomilče, knihu zvláštní ždás-li mít! Vedle vrcholků krkonošských a řízeňských objevila se v Čechách po odpadnutí údů první kuchař země i na temeni Ještěda.
Blázniviny se rozšívají nazdarbůh.
Es war spät abends, als K. ankam.
»Kde jsem se to zase ocitl?« divil se Kriek, když vyjípal na svůj krtinec uprostřed dětského hřiště a zvědavě se rozhlížel.
Byt básníkem, to není jenom tak. *Manoz ododálivci, kabý se ocití na počátku velikolepého měsíce června, usodají do stínu platanů a jejich uspaté voození se stádo mívajm.*
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. *Sívam šanamiidjam vavam lókapálam parabrabra lingam bhadže pandurangam.*
Slunko bylo u samého západu a svatojánská broučící vstávali. *Dalle finestre di questa casa si vede il nulla.*
Oh, moje Manon!
From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die.
www.kvkli.cz

11. Mít uzavřené Pojištění odpovědnosti za škodu, (pojištění odpovědnosti pro případ škod na zdraví, majetku a finanční újmy jiným osobám).

Článek IV. Práva a povinnosti pronajímatele

1. Pronajímatel je oprávněn provést kontrolu pronajímaných prostor a vyžadovat k tomu přítomnost a součinnost nájemce. O kontrole bude nájemce informován předem spolu s oznámením důvodu prohlídky. V případě mimořádných situací (havárie) smí pronajímatel užít univerzální klíč a řešit vzniklou situaci okamžitě i bez přítomnosti nájemce.
2. Pronajímatel je oprávněn užívat postranní technické dveře k transportu nadměrných břemen.
3. Zajistit bez zbytečného odkladu opravu vad a škod na předmětu pronájmu, pokud tato vada nebo škoda nebyla způsobena nevhodným jednáním nebo zacházením nájemce.
4. Umožnit nájemci vjezd zásobovacích vozidel na dobu nezbytně nutnou před budovu pronajímatele.
5. Poskytnout nájemci bezplatně připojení k internetu včetně bezdrátové sítě.
6. Pronajímatel neodpovídá za nezáviněné výpadky energií a vody. Plánované odstávky je povinen nájemci hlásit v dostatečném časovém předstihu.

Článek V. Doba nájmu

Doba nájmu se stanoví na 12 měsíců ode dne podepsání smlouvy.

Článek VI. Jiná ujednání

1. Nedohodne-li se pronajímatel s nájemcem jinak, je tento povinen při skončení nájmu vrátit předmět nájmu v takovém stavu, který odpovídá běžnému opotřebení. Veškeré stavební zásahy do uspořádání stávajícího prostoru jsou nepřipustné.
2. Nájemce není oprávněn v pronajatých prostorách instalovat hrací automaty, biliár a podobné vybavení heren.
3. Nájemce bude předmět nájmu provozovat jako nekuřácký.

Článek VII. Zánik nájemního vztahu

1. Nájemní vztah zaniká:
 1. dohodou smluvních stran,
 2. uplynutím doby nájmu
 3. výpovědí nájemní smlouvy pronajímatelem pro neplnění ustanovení této smlouvy ze strany nájemce,
 4. jestliže zanikne oprávnění nájemce k provozování hostinské činnosti,
 5. smrtí nájemce,
 6. výpovědí ze strany pronajímatele v případě, kdy nájemce bude v prodlení s placením nájemného,
 7. zánikem nájemce nebo pronajímatele.
2. Výpovědní lhůta je tříměsíční a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé straně.

Článek VIII. Závěrečná ustanovení

- Tato smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní, se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů a souvisejícími předpisy.
- Smluvní strany se dohodly, že písemnosti týkající se této smlouvy budou doručovány na adresy uvedené v této smlouvě, nebo na adresy, které si po uzavření této smlouvy písemně sdělí. Písemnosti budou doručovány prostřednictvím držitele poštovní licence. Písemnosti se považují za doručené 5. pracovní den po jejich odeslání, bez ohledu na to, zda adresát písemnost převzal či nikoli. V případě, že se písemnost vrátí jako nedoručitelná, považuje se za okamžik doručení den vrácení písemnosti odesílateli, pokud tato skutečnost nastala dříve než podle lhůty uvedené v předchozí větě.
- Účastníci prohlašují, že text smlouvy doslovně souhlasí s jejich vůlí a na důkaz toho připojují své podpisy.
- Smlouva je vyhotovena ve třech originálech, z nichž pronajímatel obdrží dvě vyhotovení a nájemce jedno.
- Veškeré dodatky k této smlouvě musí mít podobu písemného a číselného dodatku ke smlouvě.

Krajská vědecká knihovna v Liberci, příspěvková organizace
Wissenschaftliche Bibliothek in Liberec
Research Library in Liberec
Rumjancevova 1362/1, Liberec I – Staré Město, 460 01 Liberec
telefon: +420 482 412 133, telefax: +420 482 412 122
library@kvkli.cz

Stanu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*
Nothing to be done. Sem, knihomilče, knihu zvláštní žádáš-li mít! Vedle vrcholků krkonošských a jiževských objevila se v Čechách po odpadnutí vln první suchá země i na temeni Ještěda.
Blázniviny se rozšívají nazdarbůh. *Bibliothek Liberec*
Es war spät abends, als K. ankam. *Knihovna Liberec*
Kde jsem se to zase ocitl? divil se Kriek, když vyspíchal na svůj krtinec uprostřed dětského hřiště a zvědavě se rozhlížel. *Library Liberec*
Byt básníkem, to není jenom tak. *Manoi ododálivci, když se ocitli na počátku velikolepého měsíce června, usedají do stínu platanů a jejich vzpatné vazzení se stává mírným.*
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. *Sivam ianamidjam varam lokapalam parabrahma lingam bhadže pandurangam.* *Oh, moje Manon!*
Slunko bylo u samého západu a svatojánnští broučci vstávali. *Dalle finestre di questa casa si vede il nulla.* *From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die.*
Odpusť, kdo hvězdám nevěříš. www.kvkli.cz

V Liberci dne 14.7.2018

Pronajímatel:

Nájemce:

Mgr. Blanka Konvalinková
ředitelka Krajské vědecké knihovny v Liberci

Michaela Duchoňová

Přílohy:

Příloha č. 1 – Zásady bezpečnosti, ochrany zdraví při práci a požární ochrany

Stanu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*
Nothing to be done. Sem, knihomilče, knihu zvláštní žádá-li mítí! Vedle vrcholků krkonošských a jižských objevila se v Čechách po odpačnutí v dá první luhá země i na temeni Ještěda.
Blázniviny se rozševají nazdarbůh.
Es war spät abends, als K. ankam.
»Kde jsem se to zase ocitl?« divil se Kriek, když vyspíhal na svůj krtinec uprostřed dětského hřiště a zvědavě se rozhlížel.
Byt básníkem, to není jenom tak. Mnozí ododávčí, když se ocitli na počátku velikolepého měsíce června, uedají do stínu platanů a jejich uspatné vazzení se stává nitrojn.
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. Dalle finestre di questa casa si vede il nulla. From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die. Oh, moje Manon!
Slunko bylo u samého západu a svatojárnští broučci vstávali. Odpust', kdo hvězdám nevěříš.
www.kvkli.cz

Příloha č. 1

Zásady bezpečnosti, ochrany zdraví při práci a požární ochrany (poplachová směrnice, požární řady)

Nájemce a osoby zdržující se v pronajatých prostorech jsou povinny znát a dodržovat požárně bezpečnostní předpisy, zejména požární poplachové směrnice a požární řady platné pro Krajskou vědeckou knihovnu v Liberci (poplachové směrnice a požární řady v jednom vyhotovení tvoří součást přílohy č. 1). Při změně telefonních čísel bude předána nájemci nová poplachová směrnice.

Provádění prací s otevřeným ohněm (např. natavovací a svařovací zařízení dle vyhl. MV ČR č. 87/ 2000 Sb. a 324/ 90 Sb.) zajišťuje správa Krajské vědecké knihovny, včetně vystavení povolení. Nájemce není oprávněn podobné práce s otevřeným ohněm provádět.

Zakazuje se zatarasovat přístup k hasicím přístrojům a požárním hydrantům a poškozovat nebo zneužívat tyto prostředky. Kontrolu hasebních prostředků prostřednictvím revizního technika zajišťuje pronajímatel a firma v nájmu umožní provedení těchto kontrol.

Není dovoleno poškozovat zařízení elektrické požární signalizace (čidla, tlačítkové hlásiče). Firma v nájmu umožní odborné firmě kontrolu tohoto zařízení.

Není dovoleno poškozovat nouzové osvětlení. Nájemce umožní pronajímateli kontrolu tohoto zařízení.

Nájemce umožní pronajímateli provedení kontroly dodržování předpisů požární ochrany v pronajatých prostorách.

Krajská vědecká knihovna zajistí vyznačení směrů úniku osob z pronajatého prostoru. V případě jakéhokoliv vzniku požáru musí být podána zpráva na oddělení správy Krajské vědecké knihovny, a to i tehdy, když byl požár v zárodku uhašen a nevznikla žádná škoda.

PRACOVNÍ ÚRAZY, BEZPEČNOST PRÁCE

Dojde-li v budově Krajské vědecké knihovny ke vzniku pracovního úrazu (nikoliv v prostorách nájemce) zaměstnanec firmy v nájmu nebo osoby, která se zdržovala v prostorách nájemce, je povinen vedoucí dané firmy ihned sepsat záznam o úrazu a úraz ohlásit na oddělení správy budov oddělení KVK/482412110.

Záznam o úrazu sepisuje vedoucí zaměstnanec, na jehož pracovišti k úrazu došlo. Nájemce umožní Krajské vědecké knihovně provedení prověrky bezpečnosti práce v pronajatých prostorách.

RŮZNÉ

Nájemce je povinen používat elektrické prodlužovací kabely se řádnou revizí (zajistí KVK) a zajistit kabely tak, aby nemohlo dojít k jejich mechanickému poškození. Při delším opuštění

Statu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*
Nothing to be done. Sem, knihomilče, knihu zvláštní žádáš-li mít! Vedle vrcholků krkonošských a libereckých objevila se v Čechách po odpadnutí úřad první luhá země i na temeni Ještěda.
Blázniviny se rozsevájí nazdarbůh. *Bibliothek Liberec*
Knihovna Liberec
Library Liberec
Es war spät abends, als K. ankam. *Oh, moje Manon!*
Kde jsem se to zase ocitl? divil se Křtek, když vyšplhal na svůj křinec uprostřed dětského hřiště a zvědavě se rozhlížel.
Byt básníkem, to není jenom tak. *Mnozí odsátlivci, když se octli na počátku velikolepého měsíce června, usedají do stínu platanů a jejich urputné vzezření se stává mírným.*
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. *Sivam Janamidjam varam lokapalam parabrahma lingam bhadže pandurangam.*
Slunko bylo u samého západu a svatojánská broučci vstávali. *Dalle finestre di questa casa si vede il nulla.*
From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die.
Odpusť, kdo hvězdám nevěří.
www.kvkli.cz

pracoviště (svačina, oběd aj.) a po skončení práce, je nájemce povinen odpojit prodlužovací kabely u spotřebičů, které nemají vliv na provoz z přívodu elektrické energie (např. varná konvice, mikrovlnná trouba)

Elektrické spotřebiče, které byly nájemci svěřeny do užívání, musí mít platnou revizi (zajišťuje KVK). U spotřebičů, které nejsou majetkem KVK, revizi zajistí nájemce na vlastní náklady a kopii revizní zprávu předloží pronajímateli.

Podpis nájemce

V Liberci dne

Smlouva o vypořádání závazků

uzavřená dle § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, mezi těmito smluvními stranami:

Pronajímatel

Krajská vědecká knihovna v Liberci, příspěvková organizace

Rumjancevova 1362/1

Liberec I – Staré Město

460 01 Liberec

IČ: 00083194

Zastoupená paní Mgr. Blankou Konvalinkovou, ředitelkou

a

Nájemce

Michaela Duchoňová

Metelkova 514/9

460 01 Liberec 1

I.

Popis skutkového stavu

1. Smluvní strany uzavřely dne 14.7.2018 nájemní smlouvu, jejímž předmětem byl pronájem nebytových prostor. Tato smlouva byla uzavřena na základě svobodné vůle obou smluvních stran..
2. Strana pronajímatel je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle smlouvy uvedené v ustanovení odst. 1. tohoto článku a má povinnost uzavřenou smlouvu zveřejnit postupem podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
3. Obě smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této smlouvy nedošlo k uveřejnění smlouvy uvedené v odst. 1 tohoto článku v registru smluv, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.
4. V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednané smlouvy, s ohledem na skutečnost, že obě strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřené smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit stav vzniklý v důsledku neuveřejnění smlouvy v registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto novou smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.

II.

Práva a závazky smluvních stran

1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednané smlouvy¹, která tvoří pro tyto účely přílohu této smlouvy. Lhůty se rovněž řídí původně sjednanou smlouvou a počítají se od uplynutí 31 dnů od data jejího uzavření.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednané smlouvy považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v registru smluv plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této smlouvy, budou splněna podle sjednaných podmínek.
4. Smluvní strana, která je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle smlouvy uvedené v čl. I. odst. 1 této smlouvy, se tímto zavazuje druhé smluvní straně k neprodlenému zveřejnění této smlouvy a její kompletní přílohy v registru smluv v souladu s ustanovením § 5 zákona o registru smluv.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva o vypořádání závazků nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Tato smlouva o vypořádání závazků je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s hodnotou originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.

Příloha č. 1 – Smlouva č. 28/2018 ze dne 14.7.2018

V Liberci dne 6.11.2019

.....
Pronajímatel

.....
Nájemce

¹ V případě jakýchkoli změn smlouvy na veřejnou zakázku musí být tyto změny v souladu s § 222 zákona č. 134/2016, o zadávání veřejných zakázek, jinak by mohl být postup zadavatele považován za přestupek dle § 268 tohoto zákona.